

## DICCIONARIO OFTALMOLÓGICO



por

José Juan AGUILAR ESTÉVEZ y  
José Manuel de la CRUZ RODRÍGUEZ



### P

**PALPEBRA FRONTALIS.**- Párpado superior (del Lt. pálebra=párpado, y frontalis=frontal).

**PALPEBRA MALARIS.**- Párpado inferior (del Lt. palpebra=párpado y alaris=malar).

**PALPEBRA TERTIA.**- Membrana nictitante (del Lt. palpebra=párpado y tertia=tercera).

**PALPEBRACION.**- Guiño, movimiento anormal de los párpados (del Lt. palpebra=párpado).

**PALPEBRAL.**- Relativo a los párpados (del Lt. palpebralis=palpebral).

**PALPEBRITIS.**- Blefaritis (del Lt. palpebra=párpado y el sufijo -itis=inflamación).

**PANNICULO.**- Pannus (Diminutivo latino de pannus=pañño).

**PANNUS.**- Alcalá de tejido conjuntivo vascularizado neoforado que cubre la córnea (del Lt. pannus=pañño).

**PANOFTALMIA.**- Inflamación purulenta que afecta a todo el ojo (del Gr. pan=todo, y ofthalmós=ojo).

**PANOFTALMITIS.**- Panoftalmia.

**PANORAMA.**- En ergoftalmología se denomina así el amplio espacio ambiental que rodea el ergograma (del Gr. pan=todo y órama=vista).

**PANTOSCOPICO.**- Dícese de las lentes bifocales adaptadas para la visión próxima y remota (del Gr. pan=todo y skopéo=ver).

**PANUVEITIS.**- Inflamación simultánea de toda la membrana uveal del ojo (del Gr. pan=todo y de uveitis).

**PAPILA.**- Elevación reactiva pequeña de la conjuntiva//Abocadura del nervio óptico en el fondo de ojo, que se encuentra centrada por un eje vascular (del Lt. papilla=pezón, teta)

**PAPILEDEMA.**- Edema de la papila óptica (del Lt. papilla=papila y del Gr. oídeme=hinchazón).

**PAPILESTASIS.**- Edema de la papila por hipertensión intracraneal (del Lt. papilla=pezón y del Gr. stásis=detención).

**PAPILITIS.**- Inflamación de la papila óptica; neuritis óptica intraocular.

**PAPILOMACULAR.**- Relativo a la papila y a la mácula; se aplica generalmente a un fascículo de fibras que van de la mácula a la papila óptica (del Lt. papilla=papila y mácula=mancha).

**PAQUIBLEFARON.**- Engrosamiento inflamatorio del párpado (del Gr. pájis=espeso y bléfaron=párpado).

**PARABLEPSIA.**- Visión excéntrica// Visión anómala (del Gr. parás=al lado y blépo=ver)

**PARACROMATOPSIA.**- Discromatopsia (del Gr. pará=al lado, jróma=color y ópsis=visión).

**PAROPSIA.**- Trastorno visual//Antigua denominación del ángulo externo del ojo (del Gr. pará=al lado y ópsis=visión).

**PARPADEO.**- Acción de cerrar y abrir los ojos (del Lt. palpebra=párpado).

**PÁRPADO.**- Cada una de las dos alcalas movibles, superior e inferior, formadas de piel, músculo y cartílago, y que al aproximarse entre sí cubren completamente la parte anterior del ojo (del Lt. palpebra=párpado).

**PARS CAECA.**- Parte de la retina anterior a la ora serrata (en Lt. parte ciega).

**PARS OPTICA.**- Parte de la retina posterior a la ora serrata (en Lt. parte óptica).

**PARS PLANA.**- Parte de la retina y cuerpo ciliar situada entre los procesos ciliares y la ora serrata (en Lt. parte plana).

**PARSPLANITIS.**- Inflamación de la pars plana (del Lt. pars plana=parte plana, y el sufijo -itis).

**PATETICO.**- Relativo al músculo oblicuo superior (del Lt. pathéticus=que impresiona, a su vez de Gr. pathetikós =que padece).

**PAVONADO.**- De color azul oscuro (del Español pavo=cierta gallinácea americana).

**PELOPSIA.**- Parablepsia consistente en la ilusión de proximidad anormal de los objetos (del Gr. pélas=cerca y ópsis=visión).

**PERIBLEPSIA** o **PERIBLEPSIS.**- Mirada extraviada, propia de los delirantes (del Gr. peri=alrededor y blépsis=mirada).

**PERIBROSIS.**- Blefaritis (del Gr. peri=alrededor, y bibrósco=devorar).

**PERICANALICULAR.**- Que ocurre alrededor de un canalículo (del Gr. peri=alrededor, y del diminutivo latino canalis=cañería).

**PERICISTITIS.**- Inflamación que alcanza los tejidos que rodean el saco lacrimal (del Gr. peri=alrededor, kystis =vejiga y el sufijo -itis).

**PERIFACO.**- Cápsula del cristalino (del Gr. peri=alrededor y fakós=len-teja).

**PERIMETRIA.**- Examen y medición de los límites y continuidad del campo

visual (del Gr. peri=alrededor y métron=medida).

**PERIMETRO.**- Campímetro. Instrumento para medir el campo visual, compuesto de un semicírculo que puede girar alrededor de un punto (del Gr. peri=alrededor, y métron=medida).

**PERIOCULAR.**- Relativo a lo que rodea al ojo (del Gr. peri=alrededor y del Lt. oculus=ojo).

**PERIOFTALMICO.**- Relativo a la que rodea al ojo (del Gr. peri=alrededor y ophthalmos=ojo).

**PERIOFTALMITIS.**- Inflamación de los tejidos que rodean el globo ocular; tenotitis (del Gr. peri=alrededor, ophthalmós=aja, y el sufijo -itis, que convencionalmente expresa inflamación)

**PERIOPTOMETRIA.**- Perimetría (del Gr. peri, óptázo=ver y métron=medida).

**PERIORBITA.**- Periostio de la órbita (del Gr. peri=alrededor, y del Lt. orbita=órbita, huella).

**PERIPAPILAR.**- Relacionado con lo que rodea la papila (del Gr. peri=alrededor, y del Lt. papilla=pezón).

**PERIQUERATICO.**- Relacionado con lo que rodea la córnea (del Gr. peri=alrededor, y kéras=cuerno).

**PERIESCLERITIS.**- Episléetitis (del Gr. peri=alrededor, sklerós=duro, y del sufijo -itis=inflamación).

**PERISCOPIO.**- Que suministra un amplio campo de visión. Aplicose en 1803 a ciertas lentes de bajo astigmatismo por incidencia oblicua de los rayos (del Gr. peri=alrededor y skopéo=observar).

**PERISINDECTOMIA.**- Perilimbotomía en la que se extirpa un trozo de la conjuntiva perilímbica (del Gr. peri=alrededor, syn-déó=conjuntat, y ektomé=extirpación).

**PERITOMIA.**- Perilimbotomía (del Gr. peri=alrededor, y tomé=corte).

**PERILIMBOTOMIA.**- Sección de la conjuntiva a lo largo del limbo corneal (del Gr. peri=alrededor, y tocé=cortar y del Lt. limbus=borde).

**PESTANA.**- Cada uno de los pelos del borde palpebral que rodean el mare lacrimales (del Lt. pilus=pelo, y stagnum=alberca, estanque. Es palabra sin correspondencia en otras lenguas indoeuropeas).

**PHTHISIS BULBI; FTHISIS BULBI** o **PTISIS BULBI.**- Atrofia del bulbo

ocular (del Gr. fth́sis=extinción, y del Lt. bulbus=bulbo).

**PIGMENTUM NIGRUM.** Pigmento marrón oscuro de la coroides (en Lt. pigmento negro).

**PIMELOPTERIGION.** Pterigion adipo-  
so de la conjuntiva (del Gr. pimelé=grasa, y pterygion=alita).

**PINGUECULA.** Placa o engrosamiento de la conjuntiva bulbar expuesta de origen degenerativa (del Lt. pinguis=gordo, y del sufijo diminutivo femenino-cula).

**PIOFTALMIA.** Oftalmía blenorreica (del Gr. pyon=pus, y ofthalmía=inflamación ocular).

**PITAÑA.** Aljorre, legaña (del Lt. lip-pitudo=legaña).

**PITAÑOSO.** Que tiene legaña.

**PITARRA.** Aljorre, pitaña, legaña (del Lt. lippitudo=legaña).

**PLANCONCAVO.** Dícese de la lente que es plana por una cara y cóncava por la otra (del Lt. planus=llano, y concavus=hueco y redondeado).

**PLANCONVEXO.** Dícese de la lente que es plana por una cara y convexa por la otra (del Lt. planus=plano, y convexus=prominente y redondeado)

**PLANODIA.** Falsa vía provocada por un sondeo inadecuado (del Gr. pláne=extravío, y hodós=camino).

**PLATICORIA.** Midriasis (del Gr. platys=ancho, y koré=niña del ojo).

**PLEOCROMICO.** Aplícase a los cuerpos transparentes que filtran colores diferentes según la luz les atraviese en una u otra dirección (del Gr. pleó=mayor, y jróma=color).

**PLEOCROMATISMO.** Propiedad pleocrómica (del Gr. pleó=mayor y jróma=color).

**PLEOPTICA.** Ciencia y técnica oftalmológica que se dedica a devolver al ojo amblópe la plenitud de su agudeza visual (del Gr. pleó=mayor, y óps, optós=vista).

**PLORACION.** Lacrimeo (del Lt. ploratio=llanto).

**POLEMOFTALMIA.** Conjuntivitis epidémica que frecuentemente sobreviene a los soldados en campaña, con motivo de su promiscuidad y agotamiento físico (del Gr. pólemos=guerra, y ofthalmía=inflamación ocular).

**POLICORIA.** Existencia de más de una abertura en la membrana irídica (del Gr. polys=mucho y koré=niña del ojo).

**POLICROMATA.** Individuo capaz de distinguir muchos colores (del Gr. polys=mucho, y jróma=color).

**POLICROMO.** Que tiene muchos colores (del Gr. polys=mucho, y jróma=color).

**POLIDACRIA.** Secreción abundante de lágrimas (del Gr. polys=mucho, y dákryon=lágrimas).

**POLIFEMO.** Gigante cíclope de Sicilia, cuyo único ojo fue cegado por Ulises.

**POLIOPIA.** Visión múltiple repetida y simultánea de un objeto (del Gr. polys=mucho, y ops=visión).

**POLIOPSIA.** Poliopía (del Gr. polys=mucho, y ops=visión).

**POLISTIQUIA.** Nacimiento de pestañas en toda la profundidad del borde palpebral (del Gr. polys=mucho, y stí-jos=hilera).

**POLUS LENTIS.** Polo del cristalino (en Lt. polo de la lente).

**PRASINO.** De color verde (del Lt. prasinus=del color del puerro).

**PRELACRIMAL.** Situado delante del hueso, glándula o saco lacrimales (del Lt. pre=delante, y lacrimalis=lacrimonal).

**PREOPTICO.** Situado delante del núcleo, corteza, quiasma, bulbo, etc. ópticos (del Lt. pre=delante, y opticus=óptico).

**PRESBICIA.** Pérdida de la visión próxima (lectura costura, etc.) por esclerosis senil del cristalino. Sobreviene hacia los 45 años (del Gr. présbys=anciano).

**PRESBIOPE.** Que tiene presbicia (del Gr. présbys=anciano, y óps, opós=ojo).

**PRESBIOPIA.** Presbicia (del Gr. présbys=anciano y óps=ojo).

**PRESBITA.** Que tiene presbicia (del Gr. présbys=anciano).

**PRESBITISMO.** Presbicia (del Gr. présbys=anciano).

**PRISMA.** Lente de caras planas que sirve para desviar la luz o para dispersarla en sus colores componentes (del Lt. prisma, y éste del Gr. príein=cartar).

**PROMONTORIUM LACRIMALE.** Eminencia de los bordes palpebrales donde están los puntos lacrimales (del Lt. promunturium o promontorium=promontorio, y lacrimalis, -e=lacrimonal).

**PRORROPSIA.** Parablepsia consistente en la percepción de los objetos

como más lejanos de lo real (del Gr. pro-rheo=fluir hacia adelante, y óps=visión).

**PROTAN.**- Grupo de discromatopsias en las que hay un defecto del eritrolabe (del Gr. prótos=primero).

**PROTANOMALIA.**- Discromatopsia que, según la teoría de los tres cromopigmentos de los conos retinianos, se debería a la insuficiencia relativa del primero de ellos (del Gr. prótos=primero y an-omalós=desigual).

**PROTANOPE.**- Que tiene protanopía (del Gr. protos=primero y óps=ojo).

**PROTANOPIA.**- Nombre introducido por von KRIES (1897) para designar la acromatopsia al rojo y otros trastornos cromáticos por presunta falta de eritrolabe (del Gr. protos=primero, án=privativo, y óps=visión).

**PROPTOSIS.**- Exoftalmía (del Gr. pró=adelante, y óps, optós=ojo).

**PRUNELA.**- Niña del ojo, pupila (del Lt. prunum=ciruela).

**PSICROMA.**- Asociación mental subjetiva entre una sensación orgánica y un color determinado (del Gr. psyjé=mente, y jróma=color).

**PTERIGION.**- Degeneración irritativa de la conjuntiva bulbar expuesta, que invade superficialmente la córnea (del Gr. pterygion, diminutivo de pterón=ala).

**PTILOSIS.**- Madarosis. Caída de las pestañas (del Gr. ptylón=pluma y -osis=afección).

**PTOSIS.**- Caída o descendimiento de un órgano, p.e. blefaroptosis (del Gr. ptósis=caída).

**PUNTO LACRIMAL.**- Punctum lacrimale.

**PUNCTUM LACRIMALE.**- Orificio externo del canalículo lacrimonasal. Plural: Puncta lacrimonasalia (en Latín, punto lacrimonasal).

**PUNCTOMETRO.**- Aparato que mide el punto próximo de visión cercana (del Lt. punctum=punto, y del Gr. métron=medida).

**PUNICEO.**- De color rojo (del Lt. puniceus=rojo de sangre).

**PUPILA.**- Niña del ojo. Prunela (del Lt. pupilla=niña, niña del ojo).

**PUPILATONIA.**- Atonía del iris (del Lt. pupilla=niña, y del Gr. á=privativo, y tónos=tensión).

**PUPILOGRAFO.**- Aparato electrónico que registra gráficamente las varia-

ciones de la pupila por la luz y otros estímulos (del Lt. pupilla=niña, y del Gr. grafé=dibujo).

**PUPILOMETRO.**- Aparato para medir el diámetro de la pupila (del Lt. pupilla=niña y del Gr. métron=medida).

**PUPILOMOTOR.**- Relativo a los movimientos de la pupila (del Lt. pupilla=niña del ojo, y motor=que se mueve)

**PUPILOPLEJIA.**- Parálisis de la pupila (del Lt. pupilla=niña, y plegué=paliza).

**PUPILOSCOPIA.**- Esquiascopía. Queratoscopía. Retinoscopía (del Lt. pupilla=niña, y del Gr. skopéo=observar).

**PUPILOSTATOMETRO.**- Regla milimetrada que sirve para medir la distancia entre los centros de las pupilas (del Lt. pupilla=niña del ojo, sto=estar, y del Gr. métron=medida).

**PUPILOTONIA.**- Enfermedad neurológica en la que la pupila reacciona lentamente a la luz y tiene tendencia a la miosis (del Lt. pupilla=niña, y del Gr. tónos=tensión).

**PURPURA.**- Rojo violáceo intenso; es color extraespectral; se extraía su tinte de ciertos moluscos (del Lt. púrpura=concha; derivado quizás del Gr. pyr=fuego).

## Q

**QUEMOSIS.**- Edema de la conjuntiva ocular, que forma un rodete saliente alrededor de la córnea (del Gr. jémosis=concha).

**QUERATALGIA.**- Dolor en la córnea (del Gr. kéras=cuerno, y álgos=dolor).

**QUERATECTASIA.**- Ectasia de la córnea (del Gr. kéras=cuerno, y ek-teíno=alargarse).

**QUERATECTOMIA.**- Extirpación de una porción de la córnea (del Gr. kéras=cuerno, y ektomé=extirpación).

**QUERATITIS.**- Inflamación de la córnea (del Gr. kéras=cuerno, y el sufijo -itis=inflamación).

**QUERATOCELE.**- Queratectasia localizada. Descemetocèle (del Gr. kéras=cuerno, y kéle=tumoración).

**QUERATOCENTESIS.**- Punción quirúrgica de la córnea (del Gr. kéras=cuerno y kentéo=clavar el agujón).

**QUERATOCONJUNTIVITIS.**- Inflamación de la córnea y la conjuntiva.

**QUERATOCONO.**- Deformidad de for-

ma cónica de la córnea (del Gr. kéras =cuerno, y kónos=cono).

**QUERATOCROMATOSIS.**- Coloración de la córnea (del Gr. kéras=cuerno, y jróma=color).

**QUERATOGLOBO.**- Deformidad o protusión de la córnea en forma de globo (del Gr. kéras=cuerno, y del Lt. globus=esfera).

**QUERATOHELCOSIS.**- Ulceración de la córnea (del Gr. kéras=cuerno, y hélkos=llaga).

**QUERATOHEMIA.**- Depósito de sangre en la córnea (del Gr. kéras=cuerno y aima=sangre).

**QUERATOIRIDOSCOPIO.**- Modelo de microscopio compuesto para el examen externo del ojo (del Gr. kéras=cuerno iris=iris, y skopéo=ver).

**QUERATOMALACIA.**- Reblandecimiento de la córnea (del Gr. kéras=cuerno, y malakós=blando).

**QUERATOMETRO.**- Instrumento para medir los radios de curvatura de la córnea (del Gr. kéras=cuerno, y métron=medida).

**QUERATOMO.**- Cuchillo para incidir la córnea; cuchillo de Beer (del Gr. kéras=cuerno, y tomé=incisión).

**QUERATONIXIS.**- Reclinación de la catarata (del Gr. kéras=cuerno, y nysos=herir).

**QUERATONOSIS.**- Afección de la córnea (del Gr. kéras, y nósos=enfermedad).

**QUERATOPLASTIA.**- Cirugía plástica de la córnea; especialmente el trasplante de una porción de la córnea de un ojo a la de otro (del Gr. kéras=cuerno, y pláso=modelar).

**QUERATOPROTESIS.**- Prótesis de material transparente con que se sustituye la zona central de la córnea opacificada (del Gr. kéras=cuerno, y próthesis=colocado delante).

**QUERATORREXIS.**- Rotura de la córnea por úlcera o traumatismo (del Gr. kéras=cuerno, y rhéxis=rotura).

**QUERATOSCOPIA.**- Nombre dado inicialmente en 1873, a la esquiascopia por su descubridor, el médico militar francés CUIGNET (del Gr. kéras=cuerno, y skopéo=ver).

**QUERATOTOMIA.**- Incisión quirúrgica de la córnea (del Gr. kéras=cuerno, y tomé=corte).

**QUERATOTOMO.**- Queratomo (del Gr. kéras=cuerno, y tomé=incisión).

**QUEVEDOS.**- Anteojos que se suje-

tan pinzándolos a la nariz (se llamaron así en España, América y Filipinas, por usarlos el popularísimo poeta madrileño D. Francisco de QUEVEDO Y VILLEGAS, 1580-1645).

**QUIASMA.**- Zona donde se encuentran los dos nervios ópticos y las dos cintillas ópticas. Chiasma (del Gr. jíasros=cruce en forma de jí-x).

**QUIASTOMETRO.**- Aparato para medir la desviación de los ejes ópticos de su paralelismo normal (del Gr. jiaístós=cruzado, y métron=medida)

**QUINESCOPIA.**- Método refractómetro ideado por HOLTZ, basado en el experimento de MILLE (del Gr. kinos=movimiento, y skopéo=observar).

**QUIONABLEPSIA.**- Ceguera producida por la nieve. Surumpe (del Gr. jíon=nieve, a=privativo, y blépo=ver).

**QUIROSCOPIO.**- Instrumento para ejercicios ortópticos con el cual un di bujo visto por medio de un espejo con un ojo es dibujado, resiguiéndolo sobre un papel, guiándose con el otro ojo (del Gr. jéir=mano, y skopéo=ver).

## R

**RAGOIDE.**- Relativo a la úvea (del Gr. rhax, rhagós=grano de uva, y eidos=aspecto).

**RAYA DE FRAUNHOFER.**- Bandas de discontinuidad en el espectro solar, producidas por la absorción de algunas longitudes de onda por los gases atmosféricos.

**RAYO.**- Representación lineal de la progresión de un frente de ondas luminosas (del Lt. radius=radio).

**REFLEXIÓN.**- Cambio de dirección dentro del mismo medio que experimenta un rayo luminoso, calorífico, u onda sonora, al chocar con una interfase (del Lt. reflecto=volver hacia atrás).

**REFRACCIÓN.**- Desviación que experimenta un rayo luminoso al pasar de un medio a otro de densidad distinta. Técnica para determinar la ametropía de un paciente y la cuantía de su corrección (del Lt. refractio=rotura).

**REFRACCIONISTA.**- Optometrista. (del Lt. refractio=rotura).

**REFRACTOGRAMA.**- Receta con la corrección óptica de una ametropía (del Lt. refractio=rotura y del Gr. gramma=signo).

**REFRACTOMETRÍA.** Medición del poder refringente de los medios oculares (del Lt. refractio=rotura y del Gr. métron=medida).

**REGMATÓGENO.** Dícese de los desprendimientos de retina originados a partir de una solución de continuidad (agujero, desgarró o diálisis) en la misma (del Gr. rhégma, rhégmatos=rotura y génos=origen).

**RELIGIOSO.** Calificativo del músculo recto superior del ojo (denominábase así por llevar los ojos al cielo).

**RETINA.** Membrana íntima de las tres que forman el globo ocular, donde se encuentran los elementos fotorreceptores del ojo (HERÓFILO denominó a esta membrana "amfiblestroides", término que designaba a una túnica y a una red de pesca. AVICENA lo tradujo al árabe como "rescheth", que significa red. GERARDO de CREMONA (1114-1187), traductor de la Escuela de Toledo, lo recuperó para las lenguas romances como "retina", que en bajo Lt. significa lo mismo que en Lt. clásico rete=red).

**RETINAL.** Aldehído de la vitamina A, derivado, como la scotopsina, de la descomposición lumínica de la rodopsina (de retina, y del sufijo -al, que significa aldehído).

**RETINENO.** Retinal (de retina).

**RETINITIS.** Inflamación de la retina. Amfiblestritis. Dictitis (del Lt. rete=red, y del sufijo -itis=inflamación).

**RETINOBLASTOMA.** Nombre introducido por VERHOEFF (1926) para designar al neuroblastoma de la retina (del Lt. rete=red, del Gr. blastós=germen y del sufijo -oma, que indica tumor).

**RETINOCITOMA.** Nombre introducido por MAWAS para denominar una variedad de neoplasia maligna primitiva de la retina (del Lt. rete=retina, y del Gr. kytos=célula y oma=tumor).

**RETINOCOROIDITIS.** Inflamación simultánea de la retina y la coroides.

**RETINODIÁLISIS.** Desprendimiento de la retina. Aplícase preferentemente al desgarró de la retina a nivel de la ora serrata (del Lt. rete=red, y del Gr. dyálsis=desunión).

**RETINOGRAFÍA.** Fotografía del fondo del ojo (del bajo Lt. retina=red, y del Gr. grafé=dibujo).

**RETINOL.** Vitamina A (del bajo Lt.

retina=red, y del sufijo -ol, que convencionalmente indica alcohol).

**RETINOSCOPIA.** Esquiascopia./Oftalmoscopia (del bajo Lt. retina=red, y del Gr. skopéo=ver).

**RETINOSIS.** Degeneración de la retina (del bajo Lt. retina=red, y del sufijo -osis, que indica convencionalmente degeneración).

**RETINOSQUISIS.** Nombre introducido por BARTELS (1933) para designar la separación de las capas internas de las capas medias de la retina, por abiotrofia de la capa plexiforme externa, simulando un desprendimiento de la retina o un cuadro quístico (del bajo Lt. retina=red y del Gr. sjstós=hendido, separado).

**RIJA.** Egilopia. Fístula externa post-inflamatoria del saco lacrimal. Por extensión aplícase hoy a la obstrucción adquirida del ducto lacrimonasal, aunque no esté fistulizada. Es término que no tiene correspondencia en ningún otro idioma (del árabe ris=pluma, o del Lt. rictus=abertura de la boca, o del Gr. rhygjos=hocico).

**RINOMECTOMÍA.** Extirpación de la región del canthus interno (del Gr. rhís=nariz, omma=ojo y ektomé=extirpación).

**RITIDOSIS.** Arruga producida en la córnea —queratorritidosis— por la tracción excesiva de un punto de sutura o por pérdida traumática o degenerativa del contenido del ojo (del Gr. rhytís=pliegue de la piel, arruga).

**RIVUS LACRIMALIS.** Menisco lacrimal formado entre el borde del párpado y la cara anterior del globo ocular, que sirve de aljibe a la película lacrimal precorneal y de cauce a la corriente de eliminación de la lágrima (Boerhaave) (en Lt. río lacrimal).

**RODOFANO.** Eritrofano (del Gr. rhódon=rosa y faíno=hacer visible).

**RODOFILAXIS.** Propiedad que tiene el epitelio pigmentario de la retina de participar en la regeneración de la rodopsina (del Gr. rhódon=rosa y fylax=guardián).

**RODOGÉNESIS.** Formación de rodopsina (del Gr. rhódon=rosa y génesis=nacimiento).

**RODOPSINA.** Pigmento que existe en los bastones de las células retinianas, de color rojo purpúreo, que absorbe preferentemente la luz azul y verde. También se denomina eritropsina o

púrpura visual (del Gr. rhódon=rosa, y ópson=condimento).

**ROJO.**- Color en que predominan los rayos de longitud de onda entre 630 y 700 nm (del Lt. rosens=rojo).

**RUBIO.**- Amarillento. Usase para el color del pelo (Del Lt. ruber=rojo).

**S**

**SACO CONJUNTIVAL.**- Porción de mare lacrimale limitada por la conjuntiva (del Lt. saccus=bolsa, y conjuntiva=conjuntiva).

**SACO LACRIMAL.**- Dacriocisto. Porción sacciforme de las vías lacrimales situada entre el lécito canalicular y el ducto lacrimonasal (del Lt. saccus=saco y lacrima=lágrima).

**SCLOPETARIUM** (Retinopathia).- Término introducido por GOLDZIEHER (1901) para designar las lesiones retinianas producidas por la onda expansiva de un perdigón que penetra en la órbita sin tocar el globo ocular (sclopetarium: neolatínismo tomado del italiano schoppetto=escopeta, y éste a su vez del Lt. scopae=escoba o scopulus=piedra).

**SCOTOPSINA.**- Cuerpo que resulta, al igual que el retinal, de la descomposición de la rodopsina por la luz (del Gr. skótos=sombra, y ópson=condimento).

**SECLUSIÓN PUPILAR.**- Sinequia posterior anular de la pupila que impide el flujo del humor acuoso de la cámara posterior a la anterior, pero que no obstruye la entrada de la luz hacia la retina (del Lt. secludere=excluir, aislar, y pupilla=niña del ojo).

**SENO DE MAIER.**- Divertículo del dacriocisto que sustituye al lécito, en el que desembocan por separado los dos canaliculos lacrimales.

**SEPIA.**- Color conseguido con la tinta de la jibia (del Lt. sepia=jibia).

**SIDEROSIS BULBI.**- Impregnación férrica del globo ocular (del Gr. sideros=hierro, y del Lt. bulbus=bulbo).

**SIGNO.**- Señal o síntoma que sirve para establecer un diagnóstico (del Lt. signum=signo). de GUNN (Tr. Ophth. Soc. U. K. 3:283, 1883): Aplastamiento de las venas retinianas al ser sobre cruzadas por las arteriolas, en la arteriosclerosis. de LEOZ-BARTOLOZZI (Arch. Soc. Oft. Hisp.-Amer. 8:457, 1948): Gran

hipotensión arteriolar retiniana al comprimir la carótida contralateral, en la insuficiencia del polígono arterial basocerebral, de LIJÓ PAVÍA (Rev. Otoneuro. Oft. 27:77, 1952): Las arteriolas perifoveales se hacen oftalmoscópicamente invisibles, en la arteriosclerosis. de LOSADA (Am. J. Ophth., Arch. Ophth., 1971): Hipotensión ocular, en la parálisis del facial. de LUNA INFANTE (Rev. Med. Cir. Guerra. Madrid. 1965): Midriasis unilateral durante la anestesia general por compresión ab interno de la cadena simpática cervical con el tubo endotraqueal. de MARÍN AMAT (Arch. Oft. Hisp.-Amer., 1919) o de SÉDAN (1934): Anestesia corneal en sector, por tumor de coroides. de MURUBE DEL CASTILLO (Arch. Soc. Oftal. Hisp.-Amer. 26:509, 1966): Inversión de la dirección del brillo parietal de la fovea al mover el oftalmoscopio, en los edemas maculares. de PALOMAR PALOMAR (Arch. Soc. Oftal. Hisp.-Amer. 16:827, 1956): Papiledema, en la retinopatía diabética que va a provocar una trombosis de la vena central de la retina. de RODRÍGUEZ BARRIOS (Acta Neurol. Latinoamer. 9:48, 1963): Hipotensión ocular al comprimir la carótida contralateral, en la arteriosclerosis carotídea.

**SIMBLÉFARON.**- Adherencia completa o parcial del párpado al globo ocular (del Gr. syn=con, y bléfaron=párpado).

**SIMBLEFAROPTERIGION.**- Forma de simbléfaron en la que el párpado está unido al ojo por una brida cicatrizal semejante a un pterigion (del Gr. syn=con, bléfaron=párpado, y ptrygion=alita).

**SINCANTO.**- Adherencia de los ángulos palpebrales al globo ocular o a los tejidos de la órbita (del Gr. syn=con, y kanthós=ángulo del ojo).

**SINDECTECTOMÍA.**- Extirpación de un trozo de conjuntiva (del Gr. syn=déo=conjuntar, y ektomé=extirpar).

**SINDECTOPLASTIA.**- Corte en la conjuntiva (del Gr. syn=déo=conjuntar, y tomé=corte).

**SÍNDROME.**- Asociación de síntomas ligados por una causa común. de ANGELUCCI (Brit. J. Ophth. 19:241, 1935): Conjuntivitis primaveral asociada a labilidad neurovegetativa e irritabilidad psíquica. de BASEDOW: Hipertiroidismo con bocio y exoftalmía. de BEH-

**CET** (Derm. Wschr. **106**:1152, 1937): Iridociclitis con hipopion asociada a aftas bucogenitales. de BERNARD-HORNER Miosis, enoftalmos, blefaroptosis y anhidrosis facial, en la anulaci3n de la vfa simpática ocular. de CASAL: Hipovitaminosis polivalente, especialmente de vitamina A y complejo B, tambi3n llamada pelagra o mal de la rosa. de CHARLIN (Ann. Ocul. **168**:86, 1931): Rinorrea, dolor ocular e hipostesia corneal, por inflamaci3n del nervio nasociliar. de ESPÍLDORA LUQUE (Arch. Oftal. Hisp.-Amer. **34**:616, 1934): Ceguera de un ojo y hemiplejía contralateral, en la embolia de la arteria oftálmica con espasmo de la arteria cerebral media. de GONZÁLEZ, 1905, (Arch. Soc. Canar. Oftal. **1**:9, 1976): Queratocono asociado a conjuntivitis primaveral. de GOUGEROT-SJOEGREN (1926, 1930): Xerosis sialolacrimal asociada a reumatismo cr3nico. de GRADENIGO (Ann. O. R. L. **13**:637, 1904): Dolor temporoparietal y parálisis del sexto par por inflamaci3n de la punta de peñasco generalmente tras una otitis media. de MARTORELL (Med. Clin. **2**:26, 1944): Trombosis subclavio-carotidea, por arteriosclerosis. de PARINAUD (Arch. Opht. **13**:569, 1935): Parálisis conjugada de la supravisi3n. de PONS MARQUES (Arch. Oftal. Hisp.-Amer. **13**:581, 1912): Queratocono asociado a retinopatía pigmentaria. de POUR-FOUR du PETIT: Exoftalmía y mi3driasis monolateral en las lesiones irritativas de la via simpática ocular. de ROBLES (1915): Oncocercosis con participaci3n coriorretiniana. de SJOEGREN (1925): Oligofremia asociada a catarata. de STILLING-TUERK-DUANE (Rev. Brasil. Oftal. **10**:333, 1952): Imposibilidad de abducci3n de un ojo, y enoftalmía homolateral al abducirlo. de TOLOSA-HUNT: Oftalmoplejía y oftalmodinia unilaterales por flebitis del seno cavernoso y venas orbitarias.

**SINEQUIA**.- Adherencia post-inflamatoria del iris a alguna estructura vecina (del Gr. synejía=continuidad).

**SINOFTALMÍA**.- Fusión más o menos completa de los ojos en uno. Ciclopa (del Gr. syn=con, y ophthalmós=ojo)

**SINOPLÉ**.- Verde. Usase sólo en heráldica (del Lt. sinopsis=de Sinop, ciudad milesia, actualmente turca, sobre el mar Negro).

**SINOPTÓFORO**.- Amblioscopio de mi-

ras móviles que sirve para el diagnóstico y tratamiento de las perversiones optosensoriales del estrábico (del Gr. syn=con, optázo=ver, y foréo=llevar).

**SINOPTÓMETRO**.- Sinoptóforo modificado que permite explorar el estrábico en circunstancias más parecidas a las ambientales (del Gr. syn=con, optázo=ver, y métron=medida).

**SINOPTOSCOPIO**.- Instrumento para el examen y diagnóstico del estrabismo (del Gr. syn=con, optázo=ver, y skopéo=observar).

**SINQUIS CENTELLEANTE**.- Percepci3n de pequeños puntos brillantes móviles, debida a diminutos depósitos, preferentemente colesterólicos, que flotan en el cuerpo vítreo (del Gr. sygyxis=mezcla, y del Lt. scintillans=que centellea).

**SIRINGACIÓN LACRIMAL**.- Irrigaci3n mediante jeringa y cánula de las vías lacrimales con fines exploratorios o curativos (del Lt. syrxinx=siringa, caña).

**SOBRECORRECCI3N**.- Empleo de lentes demasiado fuertes para corregir los defectos de refracci3n (del Lt. supra=sobre, y correctio=correcci3n).

**SONDA**.- Instrumento largo y delgado que se introduce en cavidades o conductos con fines exploratorios o curativos. Entre las sondas para ser introducidas por las vías lacrimales destacan las de LIEBREICH, SUÁREZ de MENDOZA, ARRUGA y otras (del Lt. sub=bajo, y unda=onda, agua).

**SONDAJE**.- Galicismo por sondeo.

**SONDEO**.- Cateterismo (de sonda).

**STALLICIDIUM LACRIMARUM**.- Epífora (en Lt. goteo de las lágrimas)

**SUBLATIO RETINAE**.- Ablatio retinae. Desprendimiento de retina (en Lt. levantamiento de la retina).

**SUBRETINAL**.- Situado debajo de la retina (del Lt. sub=debajo, y rete=red).

**SUBRETINIANO**.- Subretinal (del Lt. sub=debajo, y rete=red).

**SUBVOLUCI3N**.- Operaci3n de girar un colgajo, especialmente la disecci3n y rotaci3n de un pterigion para que la superficie externa de éste entre en contacto con la superficie cruenta de la disecci3n y se eviten nuevas adherencias (del Lt. subvolvere=dar la vuelta).

**SUPERCILAR**.- Relativo a la regi3n de la ceja (del Lt. supercilium=ceja).

**SUPRACOROIDEO**.- Situado encima



o alrededor de la coroides (del Lt. supra=encima, y corium=corteza).

**SUPRACOROIDES:** Tejido laxo entre la esclerótica y la coroides; ectocoroides (del Lt. supra=encima, y corium=corteza; en Gr. jorió=piel).

**SUPRAORBITARIO:** Situado o que ocurre encima de la orbita (del Lt. supra=encima, y orbita=órbita).

**SURSUMDUCCIÓN.-** Ducción de un ojo hacia arriba (del Lt. sursum=hacia arriba, y ductare=conducir).

**SURSUMVERSIÓN.-** Versión de ambos ojos hacia arriba (del Lt. sursum=hacia arriba, y versare=girar hacia).

**T**

**TAHEÑO.-** Tajeño, rojo.

**TAJENO.-** Pelirrojo, barbitaljeño (del Arabe tajna=teñir con aljeña).

**TALANTROPIA.-** Nistagmo (del Gr. tálanto=balanza, y tropéo=dirigir).

**TAPETUM LUCIDUM.-** Término tomado de la anatomía animal e introducido en oftalmología humana por van der HOEVE para designar las capas límites coriorretinianas: epitelio pigmentario, membrana vítrea de Bruch, capa coriocapilar de RUYSC (en Lt. tapete luminoso, por ser el responsable de que se vean luminosos los ojos de algunos vertebrados, cuando se les ilumina de noche con una luz coaxial).

**TARACEA.-** Incrustación en la córnea de pigmentos o materias transparentes con fines cosméticos u ópticos. Queratoprótesis (del Arabe tarcí=incrustación de pequeños trozos de nácar, maderas, etc., en muebles y alhajas).

**TARSAL.-** Relativo al tarso (del Gr. tarsós=remo, ala).

**TARSECTOMÍA.-** Extirpación de todo o parte del tarso (del Gr. tarsós=tarso, zarzo, y ektome=extirpar).

**TARZO.-** Alcala fibrosa, situada entre la conjuntiva y el músculo orbicular, que dá apresto al párpado (del Gr. tarsós=zarzo, remo, ala).

**TARSOMALACIA.-** Reblandecimiento del tarso palpebral (del Gr. tarsós=remo, tarso, y malakós=reblandecimiento).

**TARSOPLASTIA.-** Cirugía reparadora del tarso palpebral. Blefaroplastia (del Gr. tarsós=ala, tarso, y pláссо=modelar).

**TARSOQUILOPLASTIA.-** Cirugía reparadora del borde palpebral (del Gr. tarsós=tarso, jeilos=labio, y pláссо=modelar).

**TARSORRAFIA.-** Sutura total o parcial de los párpados entre sí. Blefarorrafia (del Gr. tarsós=tarso, y rafé=sutura).

**TARSOSTROFIA.-** Operación plástica en el tracoma, que consiste en diseccionar un colgajo mirtiforme del tarso e invertirlo (del Gr. tarsós=zarzo, y strofás=que gira).

**TARSOTOMÍA.-** Incisión o sección del tarso (del Gr. tarsós=zarzo, tarso, y tomé=corte).

**TEICOPSIA.-** Visión de luces centelleantes en forma de zig-zag, de estrella árabe-judea, o de planta de fortificación imperial española, característica de la jaqueca (del Gr. teijos=fortificación amurallada, y opis=visión).

**TELACIASIS.-** Afección ocular en los perros y gatos producida por gusanos nematodos del género Thelazia. Se han comunicado algunos casos en el hombre (del Gr. thelázo=amamantar).

**TELEOPSIA.-** Percepción errónea por la que los objetos parecen más lejanos de lo que están (del Gr. tele=lejos, y ops=ojo, visión).

**TELESCOPIO.-** Instrumento inventado por Galileo que aumenta la imagen de los objetos lejanos (del Gr. tele=lejos, y skopéo=observar).

**TENONITIS.-** Inflamación de la cápsula de Tenón (del anatomista francés Jacques René TENÓN, 1724-1816).

**TETARTANOPIA.-** Defecto de la visión cromática que por no encajar bien en la teoría de los 3 cromorreceptores, se ha supuesto que se debe a la falta de un cuarto pigmento (del Gr. tétartos=cuarto, an=privativo, y ops=vista).

**TETRAOFTALMO.-** Monstruo fetal con cuatro ojos (del Gr. tetrás=cuatro, y ofthalmós=ojo).

**TIFLOGÍA.-** Suma de conocimientos relativos a la ceguera (del Gr. tyflós=ciego y lógos=tratado).

**TIFLOSIS.-** Ceguera (del Gr. tyflós=ciego).

**TILACOIDE.-** Cada uno de los discos del artículo externo de conos y bastones que contienen los cromopigmentos (del Gr. tylos=clavo, y eidos=aspecto).

**TILOSIS CILIAR.-** Caída de las pestañas (del Gr. tillos=depilar).

**TIPOSCOPIO.**- Aparato de lentes magnificadoras, auxiliar de la lectura, en los ambliopes y cataratosos (del Gr. *typos*=marca, y *skopéo*=observar).

**TONOGRAFÍA.**- Registro gráfico de la presión intraocular (del Gr. *tónos*=tensión, y *grafé*=dibujo).

**TONÓGRAFO.**- Aparato para hacer tonografía (del Gr. *tónos*=tensión y *grafé*=dibujo).

**TONOMETRÍA.**- Examen de la presión intraocular (del Gr. *tónos*=tensión y *métron*=medida).

**TONÓMETRO.**- Aparato para hacer tonometría (del Gr. *tónos*=tensión, y *métron*=medida).

**TONOSCOPIA.**- Examen oftalmoscópico de la pulsación de las arteriolas retinales, modificada por la presión sobre el globo ocular. Oftalmodinamometría (del Gr. *tónos*=tensión, y *skopéo*=observar).

**TÓRICO.**- Dícese de las lentes regulares cuyas superficies tienen en un meridiano una curvatura distinta a la del meridiano ortogonal a aquél. Sirven para corregir las ametropías astigmáticas (del Lt. *torus*=bocel o toro geométrico).

**TORSIÓMETRO.**- Variedad de tropómetro o clinómetro que mide los grados de rotación del globo del ojo sobre el eje visual (del Lt. *torsus*=torcer, y del Gr. *métron*=medida).

**TRACOMA.**- Conjuntivitis producida por el *chlamydozoon Prowazekii*, que produce folículos cicatrizantes y pannus corneal. También se conoce como conjuntivitis granulosa, oftalmía egipcia u oftalmía militar (del Gr. *trajys*=áspero, y *oma*=tumoración).

**TRANSLUCIDO.**- Que deja pasar la luz, pero dispersándola y refractándola irregularmente, de forma que no pueden verse sino confusamente los objetos a su través (del Lt. *translucidus*=que deja pasar la luz).

**TRANSPARENTE.**- Que deja pasar la luz sin refractarla o haciéndolo regularmente, de manera que pueden verse los objetos a su través (del Lt. *trans*=a través, y *parens*=que aparece).

**TRANSPOSICIÓN.**- Transcripción de un refractograma de astigmatismo mixto o compuesto, en que el valor del astigmatismo que tiene un signo y eje determinados se pasa a un signo y eje opuestos, modificándose la corrección esférica para que la lente siga siendo

la misma (del Lt. *transpositum*=transponer).

**TRICROMÁTICO.**- Capaz de percibir los tres colores primarios / Persona con visión normal de los colores / Que tiene tres colores (del Gr. *treis*=tres, y *jroma*=color).

**TRICROMATOPSIA.**- Visión normal del color (del Gr. *treis*=tres, *jroma*=color, y *ops*=visión).

**TRIPLOCORIA.**- Existencia de tres forámenes en el iris (del Gr. *tri-plous*=triple, y *koré*=niña del ojo).

**TRIPLOPIA.**- Visión triple de los objetos (del Gr. *tri-plous*=triple, y *ops*=visión).

**TRIQUEIASIS.**- Retroversión de las pestañas, que rozan los ojos. Falangosis (del Gr. *thrix*=pelo).

**TRISTIQUIASIS.**- Término impropio para designar el nacimiento de pestañas en todo el borde palpebral. Distiquiasis (del Gr. *treis*=tres, y *stíjos*=fila).

**TRITÁN.**- Grupo de discromatopsias que supuestamente se deben a defectos del cianolabe (del Gr. *trítos*=tercero, y *an*=privativo).

**TRITANOMALÍA.**- Discromatopsia en la que el cianolabe es parcialmente deficitario (del Gr. *trítos*=tercero, y *án*-omalós=desigual).

**TRITANOPIA.**- Discromatopsia que se supone se debe a la falta del tercer cromopigmento de la retina o cianolabe (del Gr. *trítos*=tercero, *án*=privativo, y *ops*=visión).

**TROPÓMETRO.**- Instrumento para medir la rotación del globo ocular (del Gr. *trópos*=giro, y *métron*=medida).

**TUERTO.**- Que le falta la vista de un ojo (del Lt. *tortus*=torcido, por aplicarse antiguamente para designar al estrábico).

## U

**ULCERA.**- Solución de continuidad de origen traumático, inflamatorio o degenerativo en lo superficie de un órgano. Helcoma. Queratoelcosis. Iridelcosis. de Jacob: *Ulcus rodens*. de Sæmisch: *Ulcera corneal serpiginosa*, iniciada con un traumatismo ligero que se infecta por gérmenes, generalmente neumococos, procedentes de las vías lacrimales obstruidas o infectadas (del Lt. *ulcus*=llaga).

**UMBO.-** Punto central de la foveola (del Lt. umbo=ombigo, centro de un escudo, brillo puntiforme de una gema o un aljofar).

**UMBRASCOPIA.-** Esquiascopia. Retinoscopia (del Lt. umbra=sombra, y del Gr. skopéo=observar).

**UNGUIS.-** Hueso que forma la parte media y posterior de la fosa del saco lacrimal, y cuyo extremo anteroinferior el hamulus lacrimalis, forma parte del orificio superior del canal lacrimal. Os lacrimale (del Lt. unguis=uña).

**UNIOCLAR.-** Relativo o que afecta a un solo ojo. Monocular (del Lt. unus=uno, y oculus=ojo).

**UVEA.-** Capa media, de las tres que forman el ojo. Está formada por el iris, el cuerpo ciliar y la coroides (del Lt. uva=uva).

**UVEITIS.-** Inflamación de la uvea (del Lt. uva=uva, y del sufijo -itis=inflamación).

**UVEOPAROTIDIS.-** Inflamación simultánea de la membrana uveal del ojo y de la glándula parótida. Es característica del síndrome de HEERFORDT (del Lt. uva=uva, del Gr. pará=al lado, y oys, otós=oreja y del sufijo -itis=inflamación).

**UVEOPLASTIA.-** Operación plástica de la úvea (del Lt. uva=uva, y del Gr. pláссо=modelar).

V

**VALVULA.-** Repliegue que sólo permite el flujo en una dirección. Las llamadas válvulas de las vías lacrimales son de acción discutida: la de BOCHDALEK está en el punto lacrimal, la de FOLTZ en la porción vertical del canalículo lacrimal, la de ROSENMÜLLER y la de HUSCHKE encima y debajo respectivamente de la boca interna del lécito, la de BÉRAUD o KRAUSE en la unión del saco y el ducto lacrimonasal, la de TAILLEFER a mitad del ducto, y la de BIANCHI, CRUVEILHIER o HASNER en la desembocadura del ducto en el meato inferior (del Lt. valvula, diminutivo de valva=hoja de puerta).

**VALLICULA CILIARIS.-** Cada uno de los surcos que separan entre sí los procesos del cuerpo ciliar (en Lt. vallecito ciliar).

**VARICOBLEFARON.-** Tumefacción

varicosa del párpado. (del Lt. varix=varice, y del Gr. bléfaron=párpado).

**VARÍCULA.-** Varice pequeña, especialmente de la conjuntiva (del Lt. varicula, diminutivo de varix=várice).

**VELONOSCOPIA.-** Nombre dado por TRANTAS (1917) a un método de refractometría basado en la experiencia de MILE (del Gr. belónе=aguja, y skopéo=ver).

**VENTRICULUS OPTICUS.-** Cavidad de la vesícula óptica embrionaria en comunicación con el diencéfalo (en Lt., ventrículo óptico).

**VERDE.-** Color en el que predominan las longitudes de onde de entre 500 y 575 nm (del Lt. viridis=verde)

**VERSCOLOR.-** Que cambia de color (del Lt. versare=voltear, y color=color).

**VESÍCULA CRISTALINIANA.-** Esbozo embrionario del cristalino formado por la invaginación del epiblasto (del Lt. vesícula=vejiga, alforja y crystallinus=cristalino).

**VESÍCULA ÓPTICA.-** Expansión hueca de la vesícula cerebral anterior embrionaria, de la que se desarrollará la retina (del Lt. vesícula=vejiga, alforja, y opticus=óptico).

**VÍAS LACRIMALES.-** Conducto mucoso y anejo que sirve para eliminar la lágrima del mare lacrimale hacia el meato nasal inferior. Usase en plural (del Lt. via=vía, y lacrimalis=lacrimal).

**VIOLA.-** Violeta (del Lt. viola=violeta).

**VIOLETA.-** Color en el que predominan los rayos de longitud de onda entre 400 y 440 nm (del Lt. viola=violeta).

**VISIBILIDAD.-** Calidad de visible (del Lt. visibilitas=visibilidad).

**VISIBLE.-** Perceptible por el sentido de la vista (del Lt. visibilis=visible).

**VISIÓN.-** Facultad de ver. Agudeza visual. Alucinación visual (del Lt. visio=acción de ver).

**VISTA.-** Sentido que permite captar la luz, y a través de ella la forma y el color de los objetos (del Lt. vistus, por visus=visto).

**VISUAL.-** Relativo a la visión (del Lt. visus=sentido de la vista).

**VISUOSENSORIAL.-** Relativo a la percepción de sensaciones visuales (del Lt. visus=vista, y sensus=sentido).

**VISUS.-** Visión o vista. -acer, acris o

acrior: agudeza visual. -brevior: miopía. -dimidiatus: hemianopsia. -duplicatus: diplopía. -hebesudo: ambliopía (del Lt. visus=visión; acer, acris o acrior =agudeza; brevior, comparativo de brevis= corto; dimidiatus=partido por la mitad, duplicatus=duplicado, hebesudo=embotamiento).

**VÍTREO.**- Cuerpo vítreo. Humor vítreo (del Lt. corpus vitreum=cuerpo vítreo, umor vitreus=humor vítreo).

**VITREUM.**- Cuerpo vítreo (del Lt. corpus vitreum=cuerpo vítreo).

**VITREUS.**- Humor vítreo (del Lt. umor vitreus=humor vítreo).

**VITREITIS.**- Inflamación del vítreo (del Lt. vitreum=vítreo, y del sufijo -itis, que fué propuesto por ALIBERT (1817) para designar las inflamaciones, como a veces se hizo en la Grecia clásica).

## X

**XANTELASMA.**- Placa cutuánea amarillenta, formada por depósitos lipóideos que afectan preferentemente a los párpados y región prelacrimal (del Gr. xanthós=amarillo, y élasma=lámina).

**XANTOFANO.**- Pigmento, hasta el presente hipotético, de los conos, capaz de captar la luz amarilla (del Gr. xanthós=amarillo, y faño=hacer visible).

**XANTOPSIA.**- Visión amarilla de los objetos; fenómeno a veces observado en la ictericia, en la intoxicación por santonina y en algunos trastornos mentales (del Gr. xanthós=amarillo, y opsis=visión).

**XANTOPSINA.**- Producto intermedio. Amarillo visual (del Gr. xanthós=amarillo, y ópson=condimento).

**XENOFTALMÍA.**- Conjuntivitis por cuerpo extraño (del Gr. xénos=extranjero, y ofthalmía=oftalmía).

**XEROFTALMÍA.**- Sequedad del mare lacrimale provocada por destrucción de las glándulas lacrimales (p. ej. en el síndrome de GOUGEROT-SJÖGREN) o de las glándulas caliciformes de la

conjuntiva (p. ej. en la avitaminosis A) (del Gr. xerós=seco, y ofthalmía=inflamación).

## Y

**YODOPSINA.**- Pigmento que existe en los conos de las células retinianas, de color violeta, que absorbe preferentemente la luz amarilla y roja. Es una mezcla de diversos pigmentos aún mal identificados (eritrolabe, clorolabe, cianolabe). También se denomina violeta visual (del Gr. íodes=de aspecto violáceo, y de ópson=condimento).

**YAQUINTINOPSIA.**- Visión violácea de los objetos (del Gr. yákinthinos=de color jacinto, y opsis=visión).

## Z

**ZARCO.**- De color azul claro (del árabe zarca: mujer de ojos azules).

**ZONA OFTÁLMICO.**- Herpes zona oftálmico. Herpes zóster oftálmico. Neurodermatitis por el virus de la varicela, que afecta preferentemente a los nervios intercostales y a la rama oftálmica del trigémino (del Gr. zoné=cinturón de mujer, y ofthalmós=ojo).

**ZÓNULA DE ZINN.**- Fibras que desde los procesos ciliares van a insertarse en el ecuador del cristalino, constituyendo su ligamento suspensorio.

**ZONULOLISIS ENZIMÁTICA.**- Procedimiento ideado por el oftalmólogo español Joaquín BARRAQUER MONER (Klin. Monatsbl. Augenhk. 133, 1958), y que consiste en inyectar —quimotripsina en la cámara acuosa lisando así la zónula y facilitando la extracción del cristalino.

**ZOSTER (Herpes).**- Zona. Herpes zona (del Gr. zoster=cinturón de guerrero, y herpetón=serpiente).

**ZOOTROPO.**- Ingenio que muestra diversas figuras parecidas, en distintas fases de un movimiento, de forma que al presentarlas sucesivamente a un observador le produce la ilusión de que la figura representada se mueve. Fenacquistoscopia (del Gr. zoon=viviente, y trépo=girar).